



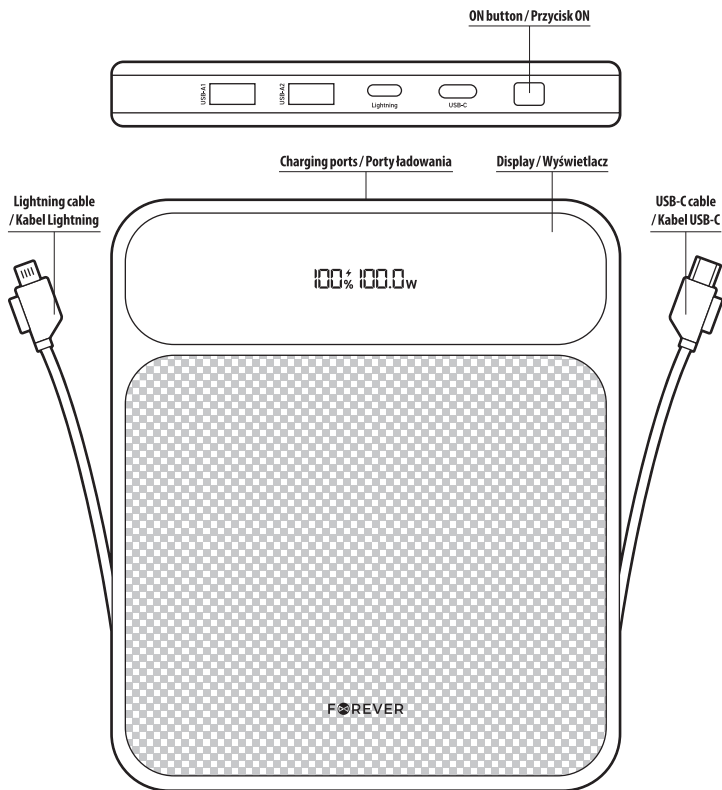
TRAVEL BATTERY

MODEL: TB-200

MANUAL
INSTRUKCJA OBSŁUGI

www.forever.eu

**APPEARANCE AND ARRANGEMENT OF ELEMENTS
/ WYGLĄD I ROZMIESZCZENIE ELEMENTÓW**



Producer / Producent:
Telforceone SA
ul. Krakowska 119
50-428 Wrocław
Poland / Polska

**Electronic equipment collection point
/ Punkt przyjmowania sprzętu:**
Telforceone SA
ul. Krakowska 119
50-428 Wrocław
Poland / Polska

Hotline / Infolinia: (+48 71) 71 77 400
e-mail: kontakt@forever.eu

**Designed in Europe / Zaprojektowano w Polsce
Produced in China / Wyprodukowano w Chinach**

Thank you for choosing Forever product. This manual is intended to familiarize you with the operation and features of the product. Please read it carefully and keep it for future reference.

RULES OF SAFE USE

ATTENTION! Please read this chapter carefully to minimize the possibility of an accident or injury caused by improper operation or ignorance of the Occupational Health and Safety Regulations. The product may only be used by a person who has read and understood the contents of the user manual.

DON'T RISK

Do not switch on the device in places where the use of electronic devices is prohibited or when it may cause interference or other dangers.

PROFESSIONAL SERVICE

This product may only be repaired by a qualified service of the manufacturer or an authorized service center. Repair of the device by unqualified or unauthorized personnel may damage the device and void the warranty. The manufacturer is not responsible for problems caused by modifications made by the user.

WATER AND OTHER LIQUIDS

Do not expose the device to water or other liquids. Do not use the device in places with high humidity. This may adversely affect the operation and life of electronic components.

MOVEMENT-OR MENTALLY DISABLED PERSONS AND CHILDREN

The device should not be operated by persons (including children) with limited movement or mental predispositions, or by persons inexperienced in operating electronic equipment. They may use it only under the supervision of persons responsible for their safety. The device is not a toy. Store the device out of the reach of children.

CLEANING THE DEVICE

Cleaning may only be performed when the device is disconnected from the power supply. No parts of the product may be immersed in water. Do not use any sharp tools or aggressive cleaning agents to clean heavy dirt, including concentrated dishwashing liquids, milks and scouring pastes. The product may be cleaned with a dry cloth or paper towel. In the case of heavy dirt, a slightly damp cloth may be used. After removing the dirt, dry the product thoroughly.

BATTERY

Avoid exposing the battery to very low or very high temperatures (below 0°C/32°F or above 45°C/113°F). Extreme temperatures can affect the capacity and life of the battery. Avoid exposing the battery to liquids and metal objects, as this can completely or partially damage the battery. Only use the battery for its intended purpose. Do not re-assemble, puncture, crush, heat, short-circuit the power terminals or throw the battery into a fire - this can be dangerous and cause a fire. Dispose of a used or damaged battery in a special container. Overcharging the battery can damage it, so do not charge it longer than necessary. Do not open the battery. Dispose of the battery according to the instructions.

The battery of the device is not replaceable and is an integral part of the device. Do not attempt to replace it.

DEVICE DESCRIPTION

The TB-200 travel battery is a device that effectively extends the use time of your phone, tablet, or even laptop. It is perfect for travel - it will provide a power supply on a plane, bus or train. The charge level is displayed on the display screen.

PACKAGE CONTENTS: Travel battery, Device user manual, USB-C to USB-C cable, 1.0 m

WARNING: Before using the product, check that the package is intact and that all parts are inside. Remove all packaging materials. If any parts are damaged or missing, contact your seller.

SPECIFICATION

Battery: 4x Li-Ion, 3,7 V --- 5000 mAh, 74 Wh

USB-C output voltage: 5,0 V --- 3,0 A (15,0 W), 9,0 V --- 3,0 A (27,0 W), 12,0 V --- 3,0 A (36,0 W), 15,0 V --- 3,0 A (45,0 W), 20,0 V --- 5,0 A (100,0 W)

USB-C built-in cable output voltage: 5,0 V --- 3,0 A (15,0 W), 9,0 V --- 2,0 A (18,0 W), 12,0 V --- 3,0 A (36,0 W), 15,0 V --- 3,0 A (45,0 W), 20,0 V --- 3,0 A (60,0 W)

Lightning built-in cable output voltage: 5,0 V --- 3,0 A (15,0 W), 9,0 V --- 3,0 A (27,0 W)

USB 1 output voltage: 5,0 V --- 3,0 A (15,0 W), 9,0 V --- 2,0 A (18,0 W), 12,0 V --- 1,5 A (18,0 W)

USB 2 output voltage: 5,0 V --- 4,5 A (22,5 W), 4,5 V --- 5,0 A (22,5 W), 5,0 V --- 3,0 A (15,0 W), 9,0 V --- 2,0 A (18,0 W), 12,0 V --- 1,5 A (18,0 W)

Lightning input voltage: 5,0 V --- 2,0 A (10,0 W)

USB-C input voltage: 5,0 V --- 3,0 A (15,0 W), 9,0 V --- 3,0 A (27,0 W), 12,0 V --- 3,0 A (36,0 W), 15,0 V --- 3,0 A (45,0 W), 20,0 V --- 3,0 A (60,0 W)

CHARGING YOUR TRAVEL BATTERY

- Connect the cable to the USB-C or Lightning port on your travel battery.

- Connect the other end of the USB cable to a power source.
- The display will show a flashing % charge level, which will increase as charging progresses.

CHARGING A DEVICE WITH A TRAVEL BATTERY

- Before charging the device, check the battery charge level. To do this, press the ON button to check the charge level.
- Connect the appropriate built-in cable to the device you want to charge.
- If you want to charge using external cables, use the appropriate USB output sockets marked on the travel battery.
- When the battery in the device being charged is fully charged or topped up, disconnect the USB cable from the device.

- ⚠ Do not connect a device with visible mechanical damage, or if you notice excessive heating of the device.
- ⚠ Remember not to charge other devices with the travel battery while its battery is being charged, as this may shorten the life of the device.

MAINTAINING YOUR TRAVEL BATTERY

To prolong the life of your device:

- Store your device and its accessories in their packaging, out of reach of children and animals.
- Avoid contact of your device with liquid; it may damage the electronic parts of your device.
- Avoid very high or very low temperatures outside the range of 0°C - 45°C; they may shorten the life of your device's electronic components or melt plastic parts.

ATTENTION

The manufacturer is not responsible for the consequences of situations caused by improper use of the device or failure to follow the recommendations contained in this manual.



Proper disposal of used electrical and electronic equipment

The device is marked with a crossed-out garbage container symbol, in accordance with the European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Products marked with this symbol should not be disposed of or thrown away with other household waste at the end of their useful life. The user is obliged to dispose of waste electrical and electronic equipment by delivering it to a designated point where such hazardous waste is recycled. The collection of such waste in separate places and the proper recycling process contribute to the conservation of natural resources. Proper recycling of waste electrical and electronic equipment has a beneficial effect on human health and the environment. For information on where and how to dispose of used electronic equipment in an environmentally safe manner, the user should contact the relevant local government authority, the waste collection point or the point of sale where the equipment was purchased.



Proper disposal of used battery

In accordance with EU Directive 2006/66/EC, as amended by Directive 2013/56/EU on the disposal of batteries, this product is marked with a crossed-out garbage container symbol. This symbol means that the batteries used in this product should not be disposed of with ordinary household waste, but handled in accordance with the directive and local regulations. Do not dispose of batteries with unsorted municipal waste. Battery users must use available collection network for these items, that allows for their return, recycling and disposal. Within the EU, the collection and recycling of batteries is governed by separate procedures. To learn more about existing battery recycling procedures in your area, contact your city hall, waste management agency or landfill.

 Please recycle this instruction manual and the device packaging according to your local recycling scheme.

 Symbol for flat cardboard (packaging material).

CE Declaration of Conformity with EU Directives

Hereby, TelForceOne S.A. declares that this product complies with the essential requirements and other provisions of the Directives of the so-called "New Approach" of the European Union.



FR

Cet appareil se recycle

À DÉPOSER EN MAGASIN

À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE



OU



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

Dziękujemy za wybranie produktu marki Forever. Niniejsza instrukcja ma na celu zapoznanie użytkownika z obsługą i funkcjami produktu. Przeczytaj ją uważnie oraz zachowaj na przyszłość.

ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

UWAGA! Prosimy o dokładne zapoznanie się z treścią tego rozdziału, celem maksymalnego ograniczenia możliwości wypadku bądź powstania urazu, spowodowanego niewłaściwą obsługą lub niezajomością Przepisów Bezpieczeństwa Pracy. Produkt może użytkować osoba, która dokładnie zapoznała się i rozumiała treść instrukcji obsługi.

NIE RYZYKUJ

Nie włączaj urządzenia w miejscach, w których zabrania się korzystania z urządzeń elektronicznych, ani wtedy, gdy może to spowodować zakłócenia lub inne zagrożenia.

PROFESJONALNY SERWIS

Naprawiać ten produkt może wyłącznie wykwalifikowany serwis producenta lub autoryzowany punkt serwisowy. Naprawa urządzenia przez niewykwalifikowany lub nieautoryzowany personel grozi uszkodzeniem urządzenia i utratą gwarancji. Producent nie ponosi odpowiedzialności za problemy spowodowane samodzielnymi modyfikacjami dokonanymi przez użytkownika.

WODA I INNE PŁYNY

Nie należy narażać urządzenia na działania wody i innych płynów. Nie powinno się korzystać z urządzenia w miejscach, gdzie występuje wysoka wilgotność powietrza. Może to niekorzystnie wpłynąć na pracę i żywotność podzespołów elektronicznych.

OSOBY NIEPEŁNOSPRAWNE RUCHOWO LUB PSYCHICZNIE I DZIECI

Urządzenie nie powinno być obsługiwane przez osoby (także dzieci) o ograniczonych predyspozycjach ruchowych lub psychicznych, a także przez osoby niemające doświadczenia w obsłudze sprzętu elektronicznego. Mogą one z niego korzystać jedynie pod nadzorem osób odpowiadających za ich bezpieczeństwo. Urządzenie nie jest zabawką. Przechowuj urządzenie poza zasięgiem dzieci.

CZYSZCZENIE URZĄDZENIA

Czyszczenie może odbywać się tylko, gdy urządzenie jest odłączone od zasilania. Żadnych elementów produktu nie można zanurzać w wodzie. Do czyszczenia silnych zabrudzeń nie stosuj żadnych ostrych narzędzi ani agresywnych środków czyszczących, w tym skoncentrowanych płynów do naczyń, mleczki i past do szorowania. Produkt może być czyszczony za pomocą suchej ściereczki lub papierowego ręcznika. W przypadku mocnych zabrudzeń dopuszcza się użycie lekko zwilżonej ściereczki. Po usunięciu zabrudzeń dokładnie osusz produkt.

AKUMULATOR

Unikaj wystawiania akumulatora na działanie bardzo niskich lub bardzo wysokich temperatur (poniżej 0°C/32°F lub powyżej 45°C/113°F). Ekstremalne temperatury mogą mieć wpływ na pojemność i żywotność akumulatora. Unikaj narażania akumulatora na kontakt z płynami i metalowymi przedmiotami, gdyż może to doprowadzić do całkowitego lub częściowego uszkodzenia akumulatora. Akumulatora używaj tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Nie domontuj, nie przekuwaj, nie zgniataj, nie podgrzewaj, nie zwieraj zacisków zasilania ani nie wrzucaj akumulatora do ognia – może to być niebezpieczne i spowodować pożar. Zużyty lub uszkodzony akumulator należy umieścić w specjalnym pojemniku. Przeladowanie akumulatora może powodować jego uszkodzenie dlatego nie ładuj go dłużej niż to będzie konieczne. Nie otwieraj akumulatora. Używaj akumulator zgodnie z instrukcją.

Akumulator urządzenia jest niewymienialny i stanowi jego integralną część. Nie wolno podejmować prób jego wymiany.

OPIS URZĄDZENIA

Akumulator przenośny TB-200 to urządzenie, które skutecznie wydłuża czas użytkowania telefonu, tabletu, a nawet laptopa. Doskonale sprawdzi się w podróży - zapewni zapas zasilania w samolocie, autokarze czy pociągu. Poziom naładowania wyświetlany jest na ekranie wyświetlacza.

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA: Akumulator przenośny, Instrukcja obsługi urządzenia, Przewód USB-C/USB-C, 1,0 m

UWAGA: Przed użyciem produktu należy sprawdzić, czy opakowanie jest nienaruszone i czy znajdują się w nim wszystkie części. Usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Jeśli jakiegokolwiek części są uszkodzone lub ich brakuje, skontaktuj się ze sprzedawcą.

SPECYFIKACJA

Akumulator: 4 x Li-Ion, 3,7 V ~ 5000 mAh, 74 Wh

Napięcie wyjściowe USB-C: 5,0 V ~ 3,0 A (15,0 W), 9,0 V ~ 3,0 A (27,0 W), 12,0 V ~ 3,0 A (36,0 W), 15,0 V ~ 3,0 A (45,0 W), 20,0 V ~ 5,0 A (100,0 W)

Napięcie wyjściowe wbudowanego kabla USB-C: 5,0 V ~ 3,0 A (15,0 W), 9,0 V ~ 2,0 A (18,0 W), 12,0 V ~ 3,0 A (36,0 W), 15,0 V ~ 3,0 A (45,0 W), 20,0 V ~ 3,0 A (60,0 W)

Napięcie wyjściowe wbudowanego kabla Lightning: 5,0 V ~ 3,0 A (15,0 W), 9,0 V ~ 3,0 A (27,0 W)

Napięcie wyjściowe USB-A 1: 5,0 V ~ 3,0 A (15,0 W), 9,0 V ~ 2,0 A (18,0 W), 12,0 V ~ 1,5 A (18,0 W)

Napięcie wyjściowe USB-A 2: 5,0 V ~ 4,5 A (22,5 W), 4,5 V ~ 5,0 A (22,5 W), 5,0 V ~ 3,0 A (15,0 W), 9,0 V ~ 2,0 A (18,0 W), 12,0 V ~ 1,5 A (18,0 W)

Napięcie wyjściowe Lightning: 5,0 V ~ 2,0 A (10,0 W)

Napięcie wyjściowe USB-C: 5,0 V ~ 3,0 A (15,0 W), 9,0 V ~ 3,0 A (27,0 W), 12,0 V ~ 3,0 A (36,0 W), 15,0 V ~ 3,0 A (45,0 W), 20,0 V ~ 3,0 A (60,0 W)

ŁADOWANIE AKUMULATORA PRZENOŚNEGO

- Podłącz przewód do gniazda USB-C lub Lightning w akumulatorze przenośnym.
- Drugi koniec przewodu USB podłącz do źródła zasilania.
- Na wyświetlaczu pojawi migający się poziom naładowania %, którego wartość będzie wzrastać wraz z postępem ładowania.

ŁADOWANIE URZĄDZENIA ZA POMOCĄ AKUMULATORA PRZENOŚNEGO

- Przed ładowaniem urządzenia sprawdź poziom naładowania akumulatora. Aby to zrobić wcisnij Przycisk ON sprawdzający poziom naładowania.
- Podłącz odpowiedni wbudowany kabel do urządzenia, które chcesz naładować.
- Jeśli chcesz ładować z wykorzystaniem kabli zewnętrznych, należy użyć odpowiednich gniazd wyjścia USB oznaczonych na akumulatorze przenośnym.
- Kiedy akumulator w urządzeniu ładowanym zostanie w pełni naładowany lub doładowany, odłącz przewód USB od urządzenia.

- ⚠ Nie podłączaj urządzenia z widocznymi uszkodzeniami mechanicznymi, a także w przypadku zauważenia nadmiernego nagrzewania się sprzętu.
- ⚠ Pamiętaj, aby za pomocą akumulatora przenośnego nie ładować innych urządzeń w momencie, kiedy jego akumulator jest ładowany, ponieważ może to skrócić żywotność urządzenia.

UTRZYMANIE AKUMULATORA PRZENOŚNEGO

Aby przedłużyć żywotność urządzenia:

- Przechowuj urządzenie oraz jego akcesoria w opakowaniu, z dala od zasięgu dzieci i zwierząt.
- Unikaj kontaktu urządzenia z cieczą; może ona powodować uszkodzenia części elektronicznych urządzenia.
- Unikaj bardzo wysokich lub bardzo niskich temperatur wykraczających poza zakres 0°C - 45°C; mogą one powodować skrócenie żywotności elektronicznych komponentów urządzenia lub stopić części z tworzyw sztucznych.

UWAGA

Producent nie jest odpowiedzialny za konsekwencje sytuacji spowodowanych nieprawidłowym użytkowaniem urządzenia lub niezastosowaniem się do zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji.



Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego

Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na śmieci, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Produktów oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek pozbyć się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając go do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym kupił sprzęt.



Prawidłowa utylizacja zużytych akumulatorów

Zgodnie z dyrektywą UE 2006/66/EC ze zmianami zawartymi w Dyrektywie 2013/56/UE w sprawie baterii i akumulatorów, produkt ten jest oznaczony symbolem przekreślonego kosza na śmieci. Symbol oznacza, że zastosowane w tym produkcie akumulatory nie powinny być wyrzucane razem z normalnymi odpadami z gospodarstw domowych, lecz traktowane zgodnie z dyrektywą i miejscowymi przepisami. Nie wolno wyrzucać akumulatorów razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi. Użytkownicy baterii i akumulatorów muszą korzystać z dostępnej sieci odbioru tych elementów, która umożliwiła ich zwrot, recykling oraz utylizację. Na terenie UE zbiórka i recykling akumulatorów podlega osobnym procedurom. Aby dowiedzieć się więcej o istniejących w okolicy procedurach recyklingu baterii i akumulatorów, należy skontaktować się z urzędem miasta, instytucją ds. gospodarki odpadami lub wysypiskiem.



Niniejszą instrukcję obsługi oraz opakowanie urządzenia należy poddać ponownemu przetworzeniu zgodnie z lokalnym schematem recyklingu.



Symbol oznaczający tętkę płaską (materiał opakowania).



Deklaracja zgodności z dyrektywami UE

Niniejszym TelForceOne S.A. oświadcza, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i pozostałymi postanowieniami Dyrektyw tzw. "Nowego podejścia" Unii Europejskiej.